

(II ed., 22 r. 8—9) in luogo di: gratulationes... non defuerunt. Colluvio praeterea vulgi confluerat (I ed., 10 r. 12—13). — ... tamen ob aetatem impatiens. Adolescens enim erat (II ed., 63 r. 5) corr.: Tamen ob aetatem impatiens, adolescens enim erat. Ancora un esempio: ulcisceretur recentes suorum clades, ac Scodrensium iniurias tollent, tum animos caeterae urbes, insurget ferocia victis (II ed., 87 r. 17). La virgola posta dopo « tollent », in realtà dev'essere messa dinanzi a questo verbo, cioè dopo « iniurias ».

Corruzioni del testo: Quorum opera et fideli et impigra in exequenda ea re sumus (II ed., 23 r. 1—2), correttamente: Quorum opera... sum usus (I ed., 10 v. r. 1—2). — Tanquam opprimi tutores (II ed. *ibid.*, r. 21) leggasi: t. optimi tutores (I ed., *ibid.*, r. 18). — Venetus quoque Italis hastatis praemunt signa (II ed., 82 r. 37) corr.: Venetus... praemunit s. (I ed., 37 r. 5). — Sed dedendo, si aliter non posset, vincere destinaverat (II ed., 100 r. 2), corr.: sed sedendo... dest. (I ed., 44 v. r. 12). Vix unquam concoquere poterit animus (II ed., *ibid.*, r. 24) corr.: vix... conquerere... animus (I ed., *ibid.*, r. 29). — Dilatam ac praestitutam diem (II ed., 120 r. 4—5), corr.: dilatam ad praest. (I ed., 53 v. r. 9). — Vix attentate potuisset (II ed., 170 r. 8), corr.: vix attentare p. (I ed., 74 r. 35). — Ballorum periculis (II ed., 219 r. 17) corr.: bellorum p. (I ed., 95 r. 18). — Novalia ipsa (II ed., 285 r. 39), corr.: navalia i. (I ed., 123 v. r. 17). — Reprehensum primo ac eo (II ed., 310 r. 31), corr. repr. ab eo (I ed., 134 r. 25). — Forti praesentique animo (II ed., 338 r. 25), corr.: forti praestantique a. (I ed., 145 v. r. 32). — A Scanderbegano milite vici sueti erant (II ed., 339 r. 35), corr.: A Scanderbegano... vinci s. erant (I ed., 146 r. 34). — Tergo caperet agmen (II ed., 344 r. 7), corr.: tergo carperet ag. (I ed. 148 v. r. 4). — Fame atriti atque evecti (II ed., 353 r. 26), corr.: fame... enecti (I ed., 152 r. 16).

3. I plagi del Barlezio dall'opera di Tito Livio¹

Livio, II, 10. 11

Barlezio, *Hist.*, I, 11 v.

... rem ausus plus famae habituram ad posteros quam fidei.

... rem ausus plus fortasse habituram ad posteros admirationis quam fidei.

Liv., III, 26. 4

Barl., I, 7

crevit ex metu alieno, ut fit, audacia.

... crescente (ut fit) ex alieno metu audacia.

¹ V. sopra, p. 262.